

『適合한 技術』學術會議

崔亨燮 科學技術處長官 基調演說

7月 18日 인도네시아 발리에서

太平洋科學協會는 지난 8月 18~22일에 인도네시아 발리에서 49個 會員國에서 約 200名의 科學者들이 參席한가운데 第3次 中間會議를 開催하였다.

太平洋地域 諸國民의 번영과 복지문제의 研究와 協力促進을 目的으로 열린 이 會議에 韓國에서는 崔亨燮 科學技術處長官을 비롯하여 이태규博士(學術院會員 및 韓國科學院 教授), 金東一博士(學術院會員 및 科技總聯고문), 정종진博士(學術院會員 및 光운電子工科大学長) 양재현博士(KIST副所長)등이 參席하였다.

“適合한 技術”이라는 主題하에 15個副題에 대한 25명의 論文이 發表된 이번 國際學術會議 첫날 全體會議에서 崔亨燮 科學技術處長官은 韓國代表團을 代表하여 “開發途上國에 있어서의 各段階別 技術의 役割”이라는 題目의 基調演說을 하였다.

崔長官은 이 演說에서 技術이라던 無條件 좋은 것으로만 生覺해왔던 思考方式은 잘못된 것이며 技術의 實在的 役割에 대한 理解가 늘어감에 따라 技術이란 여러가지 目的을 達成하기 위한 한 가지 重要한 手段이며 그 이상도 그 以下도 아니라고 技術의 本質을 밝힌다음.

“開途國을 工業化하기 위해서는 先導工業分野를 선택 育成하면 다른여러 分野의 後進性도 打破할 수 있고 國家의 受用能力에 따라 先導分野에는 高度의 技術도 導入할 수 있으나 支援工業分野는 이러한 高度의 技術이 必要치 않기 때문에 國家的 見地에서 問題를 검토하여 先導工業과 支援工業을 實現시켜 나가는 것이 바람직하다”고 開途國의 工業化方法을 提示했다.

崔長官은 이어 韓國의 [工業化過程을 實例로 들어 說明하면서 1959~1961年사이의 韓國 經濟

狀態는 GNP成長率이 3.3%에 1人當 國民所得은 100\$이었으며 經濟構造는 就業人口의 65%가 1次產業에, 6.9%가 2次產業에 從事하는 後進經濟의 標本이던 韓國經濟가 3次에 걸친 成功的 經濟開發5個年計劃의 수행으로 GNP는 年間 10%라는 높은 率을 유지하게 되었고 특히 生産分野에서는 20%의 年間成長率을 나타냈으며 輸出品의 90%가 工業製品인 輸出實績은 1976年, 80억 \$에 도달 과거 15年間に 輸出額이 무려 15倍로 增加했다고 說明했다.

崔長官은 특히 技術傳達問題에도 言及하면서 國際間的 技術傳達는 많은 關心을 가지고 遂行되고 있으나 國內에서의 技術傳達 즉 都市에서 農村으로 工業에서 農業으로 大企業에서 小企業으로의 技術傳達는 지나치게 소외되고 있는 未開拓分野라고 指摘하고 韓國은 “새마을운동”이라는 多目的 國民運動으로 이 問題가 成功的으로 解決되고 있다고 說破하고 過去 2年間 근래 歷史上 처음으로 農家所得이 都市勤勞者의 所得을 上廻하였다고 새마을운동의 成功을 實證하였다.

崔長官은 새마을運動이 큰成果를 거둔 主要因을 “새마을 運動이 始作된후 科學技術分野의 많은 科學者와 教授들이 自己들의 적은 時間이나마 이 운동에 公헌하는데 使用할 수 있다는것을 깨닫고 이러한 目的으로 韓國科學技術團體 總聯合會에 새마을技術奉仕團이 設立되었고 9個道團支部까지 갖게 되었다. 이 운동에 參加하고 있는 敎수들은 農民들에게 많은 問題들을 도와주었다

그러나 교수들도 自己들의 專門知識으로도 解決할 수 없는 많은 問題가 있다는데 적이 늘랐고 이러한 最高 科學技術人과 文字 그대로의 農民들간의 相互關係에서 얻어진 더 重要的 結果는 雙方이 다 배울 수 있다는 點이라”고 말하고 새마을技術奉仕團을 높이 평가하였다.

科技總聯은 1976年 7월에 太平洋科學協會에 加入한 바 있으며 今年에는 當聯合會의 高문으로 있는 金東一博士가 學術院會員으로 會議에 參席하였다.

1920年 美國 하와이 호놀룰루에서 創設된 이協會는 이번으로 13차의 總會와 3次의 中間會議를 開催하였고 다음 14次 總會는 1979年 蘇聯에서 開催한 예정이다.

다음은 이번 學術會議프로그램이다.

學術會議 프로그램

主題 適合한 技術

基調演說은 인도네시아 國家研究長 官인 Sumitro Djojohadikusumo 博士가 實施

1. 開發途上國에 있어서의 各段階別 技術의 役割

基調演說은 韓國科學技術處長官인 崔亨燮博士가 實施

- (i) 先進技術 : 定義, 基準(社會的, 經濟的, 技術的), 資源(人間, 自然, 資金) 및 選擇方法과 適合性의 測定
- (ii) 中間技術 : 定義, 基準(社會的, 經濟的, 技術的), 資源(人間, 自然, 資金) 및 選擇方法과 適合性의 測定
- (iii) 傳統技術 : 定義, 基準(社會的, 經濟的, 技術的), 資源(人間, 自然, 資金) 및 選擇方法과 適合性의 測定

2. 中小企業을 위한 適合한 技術

基調演說은 英國中間技術開發會社 理事인 E.F Schumacher 博士가 實施

- (i) 企業管理의 發展 : 企業技術과 態度發展에 대한 經驗
- (ii) 中小企業의 發展計劃 : 稅金, 外上, 輸入政策 및 政府나 非政府 機關이 支援하는 프로그램
- (iii) 技術과 資源 인프트 : 資本과 勞動의 協商, 技術導入을 위한 制度설립과 下部構造 및 市場開發

3. 關聯技術의 開發 및 擴散

基調演說은 인도네시아 中央開發企劃處 高문 Soedjatmoko 博士가 實施

- (i) 適應性과 技術開發能力의 改善 : R&D機關의 適應性과 技術開發能力 改善
- (ii) 技術開發을 支援하기 위한 傳達過程, 機構 및 代行者
- (iii) 技術傳達에 영향을 주는 社會的 文化的 要素

4. 開發을 위한 資源과 技術의 管理

基調演說은 美國 와싱톤 Worldwatch 研究所長 Lester R. Brown 博士가 實施

- (i) 기술開發을 위한 人間資源의 開發과 動員
- (ii) 自然資源과 技術 : 評價, 利用 및 保存
- (iii) 國家單位에서 自然資源과 技術에 대하여 科學者, 技術者, 消費者가 使用한 通信, 情報 및 文書制度.

5. 適合한 技術問題에 대한 國際協力

基調演說은 스위스 UNCTAD 技術傳達部長 Surendra J. Patel 博士가 實施

- (i) 開發國과 開發途上國間의 制度的 連結 : 大學校, 政府機關間의 連結
- (ii) 技術에 關한 現存情報制度 및 網間의 協力
- (iii) 人力開發에 대한 協力